

☆☆☆

七彩之桥 ~新闻文化处电邮~ 10月号

☆☆☆

☆☆☆

2008年9月26日(周五)第2期 总发行数5,000份

☆☆☆

日本国驻上海总领事馆新闻文化处的各位会员，大家好！

酷热终于缓和，进入了舒适的季节。大家过的怎么样？秋天据说是文化体育的季节，我们新闻文化处也开始非常忙碌起来。秋天也是有食欲的秋天，大家忙碌中也要多吃些好吃的。

◆目录

- └【1】10月份的日中文化交流活动
- └【2】新闻文化处新增图书·杂志等的介绍
- └【3】日本小知识【关于馒头】
- └【4】请参加问卷调查
- └【5】编辑独白

┌.....┐【1】-----

└◆┘10月份的日中文化交流活动

┌.....┐-----

这个专栏主要是介绍本馆主办和协办的文化交流活动，但具体日程或内容可能会有所变更。

▼日中青少年友好交流年 Soothe演奏会 in南京·上海

日本5位年轻的“80后”组成的实力派乐队Soothe就要来南京和上海了！融合了津轻三味线和和太鼓的独特的音质令人关注。他们此次是首次在中国公演。上海演奏会时还有上海人气乐队“冷酷仙境”参演。

【南京公演】

日期：10月16日19点15分开演

会场：南京艺术学院小礼堂

主办：日本国际交流基金会、江苏省对外友好协会、日本国驻上海总领事馆

入场：免费（凭学生证、身份证）问询处：

问询处: 本馆新闻文化处 TEL: 021-6219-5917

【上海公演】

日期: 10月18日19点开演

会场: 芷江梦工场(余姚路28号B4楼同乐坊内)

主办: 日本国际交流基金会、上海市对外文化交流协会、
日本国驻上海总领事馆

入场: 免费(领票提示)

※上海公演入场需门票。门票当天在会场发放(先到先得)。

另外, 仅限新闻文化处会员, 可在新闻文化处预定。

问询处: 本馆新闻文化处 TEL: 021-6219-5917

URL: 详细内容请参考本馆网页(近日刊登)

http://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/cn/index_cn.htm

▼第10回中国上海国际艺术节日本文化周

日期: 10月18日~11月16日

会场: 上海东方艺术中心、上海大剧院等

主办: 中国上海国际艺术节组委会、日本国际演剧协会

问询处: 日本文化周实行委员会 TEL 021-6272-0481

URL: <http://www.artsbird.com>

▼第6回共力杯日语演讲比赛

日期: 10月19日

会场: 甘泉外国语中学

主办: 共立国际奖学财团、甘泉外国语中学

问询处: 甘泉外国语中学 TEL 021-5661-6911

▼2008年度日本留学展(国际教育展)

日期: 10月25日~26日

会场: 上海东亚展览会

主办: 独立行政法人日本学生支援机构

问询处: 本馆新闻文化处 TEL: 021-6219-5917

URL: http://www.jasso.go.jp/study_j/info_fair_china_2008.html

| ◆ | 新闻文化处新增图书·杂志等的介绍

.....

★ 新到杂志: 「アニメージュ」、「暮らしと健康」、「月刊日本語」、「日経 TRENDY」、「non-no」、「MYOJO」

除此之外, 本中心还有 2000 册各类日文图书可以自由阅览。

★新 CD 介绍: 「太陽とピキニ (RIP SLYME)」、「ユノユビトマレ (スガシカオ)」
「クラゲ、流れ星 (大塚愛)」、「手紙〜拝啓十五の君へ (アンジェラ・アキ)」
「スピードとナイフ (ザ・クロマニヨンズ)」、「ギフト (ボルノグラフィティ)」
「グーグー Sun バ! (エド・はるみ)」、「晴れ渡る空 (FREEASY BEATS)」
「How Do I Survive? (Superfly)」、「VINCERO (藤澤ノリマサ)」
「さよならリグレット (くるり)」、「偶然の確率 (GIRL NEXT DOOR)」
「Life goes on (CHEMISTRY)」、「あたらしい日々 (Every Little Thing)」
「リーヨ (T-Pistonz)」、「君の瞳に恋してる (UZ)」、「ひかり (星村麻衣)」
「ただ、ありがとう (MONKEY MAJIK)」、「Promise (Sonar Pocket)」
「もつと遠くへ (レミオメロン)」、「GIFT (Mr. Children)」
「KissHug (aiko)」、「trip-うちへかえろ- (阿部芙蓉美)」
「So Special-Version AI- (AI)」

等最新正版 CD 已到。另外有 2500 多张日本歌手的 CD 可以聆听!

.....

| ◆ | 日本小知识【关于馒头】

.....

中国把馒头作为主食, 而日本的馒头主要是指豆馅的小点心, 常被称为和果子而为人熟知。无论外观还是味道都有很多不同, 那是什么原因呢?

一种说法, 日本的馒头起源于 14 世纪, 据说最早是东渡日本的中国僧人在奈良制作的“奈良馒头”。原本中国的馒头中是加入肉和蔬菜的, 但佛家禁止食肉, 所以奈良的馒头就加入了豆馅。到了室町时代, 也有了加入蔬菜的“菜馒头”, 但在喜好面食的日本, 作为点心食用, 而加入甜馅的点心也作为馒头流传了下来。

将馒头带到日本的僧人叫林净因, 其后代加入了日本籍, 取名盐濑, 所以他传下来的馒头就叫“盐濑馒头”。

如今馒头已经成为了日本各地的土特产。将馒头作为日本的土特产带回中国, 是不是从某种意义上说也是馒头回归故里呢?

.....

| ◆ | 请参加问卷调查

.....

希望有更多的人光临新闻文化处，希望能充分利用新闻文化处的阅览空间，开展更多的活动。期待着各位关于以下几个方面的建议和意见。

问题 1：大家希望参加什么样的活动？

问题 2：星期几的哪个时间段（或者到几点）方便参加？

问题 3：举办活动的间隔多久（每月 1 次、还是 2 周 1 次）比较合适？等等。

※回答了本次的问卷调查，并交到新闻文化处的会员，将有机会获得日本偶像歌手的挂历，每人一份，先到先得，发完为止。

挂历不是 2009 年的，但有小池彻平、Gackt、滨崎步、早安少女、倖田未来、W、w-inds、中岛美嘉等的挂历。

..... 【 5 】

| ◆ | 编辑独白

.....

原本就好吃，最近天气凉快了，就吃的更多了。来上海工作已经 5 个月了，就重了 5 公斤。每月重 1 公斤，这样下去到了回国的时候……因此，最近准备减肥，结果会如何呢？还是等可以向大家汇报的时候再说吧。不过也可能没有这个时刻的到来吧！

各国、各民族的食文化其实多种多样，全世界也有各种各样的菜肴，日本的食文化也有自己的独特发展。大家喜欢日本菜吗？其实不是很难作的也不错，譬如饭团、酱汁、鸡肉鸡蛋盖浇饭、什锦饭，制作简单，请一定要尝试一下哦。来新闻文化处的话，还可以免费领取名为“日本家常美食”的小册子，其中介绍了一些在家里也能简单制作的菜肴的烧煮方法，请一定来看看！

..... ■ 发行处 ■

.....

〒200336 上海市延安西路 2201 号 国际贸易中心 302 室

开馆时间：周一～周五 9:30～17:00（周六、日休馆）

TEL: 021-6219-5917 FAX: 021-6219-5957

E-mail: shc10@cgj-shc.cn

Homepage: <http://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/culture/index.html>

.....

Copyright (c) 日本国驻上海总领事馆 未经许可禁止转载